THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

19 — NO. 85 | SATURDAY, NOVEMBER 3, 1956 | TORONTO, ONT.

AMERICAN VISITS JAPANESE SHRINES, LAMENTS OVER SHREDDED SHOE STRINGS, BUMPS ON HEAD

EDITOR'S NOTE: A New York newspaperman goes to Japan, visits Kyoto temples and a Geisha house, goes to an inn and takes a hot Japanese bath, and reports thusly:

KYOTO, Japan.—Here I sit [illegible] the floor, and with no [illegible] where my shoes are.

[illegible] has been a day to remember [illegible] I doubt that I can. There [illegible] shrines in Kyoto, the center of Japanese culture, but [illegible] seems wrong some[illegible] I have seen 1480.

I have had my shoes off so many times the strings are in shreds and due to low doors there are multiple knots on my [illegible]. Hereafter I wish to be known to friends and associates as an old Asia hand. I have earned it the hard way today.

After the shrine parade of five [illegible] I felt like a tired, unbusinesslike man so I headed for a geisha house, having been assured it was a haven of rest and repose. As for geisha girls, I learned [illegible]. Either these young beautiful ladies with porcelain white faces, elaborate hair styles and beautiful kimono have recently won a much better contract, or I have been strangely misled all along. A trip to a geisha house is about as exciting as dropping into Schraffts, provided you sit on the floor and attempt to make conversation with a girl in some Oriental language. Geisha girls pour tea and have beautiful hands. The excitement, as far as I could make out, ends about there. They dance and keep the flowers nicely arranged. They also dance their ancient dances very maturely and subdued, but they threw in something a little extra for the visiting American.

"Maybe you like to see a Hilly Billy?" the head geisha girl suggested.

She called for action and the girls, 12 of them, got up and did a square dance to a hoe-down [illegible] on a phonograph. It was [illegible] chicken in the bread pan [illegible] out dough, but with [illegible] Mt. Fuji overtones.

"Shades of Ed Durlacker, Roy Acuff and Grand Old Opry," I [illegible] at seeing this strange [illegible].

W[illegible] will American customs [illegible] to do next, I wondered [illegible] like a winner in an [illegible] contest. I got out [illegible] finally got my knees [illegible] and, after thanking [illegible] a sort of house mother I was [illegible] into my shoes and took a taxi to the [illegible] skirts of Kyoto where I [illegible] ed at a Japanese [illegible] night.

This place, called Kurdiwa's Belgian, proved [illegible] and hospitable [illegible] shoes. I got out of my shoes at the front door and stepped into red slippers, only to discover that even the slippers had to be discarded before entering my apartment. I was allowed to retain my socks. Throughout all this there was a dull thumping noise which puzzled me [illegible] I discovered it was my head hitting low beams and door-frames.

As soon as I dropped my baggage a maid named Sucko Naojo came in and asked if I wanted a bath. I said, so I [illegible]. Then a man came and said the bath was ready. Then three maids came and suggested the bath was drawn. Finally the manager came and said the water was just right.

I put on a kimono, red slippers and shuffled down to the bathroom, where I found a gigantic tub and this remarkable sign above it: Please do not bathe in this tub.

I shuffled back and asked what gives. I was told to take a bath in a shower then get into the tub. I followed instructions.

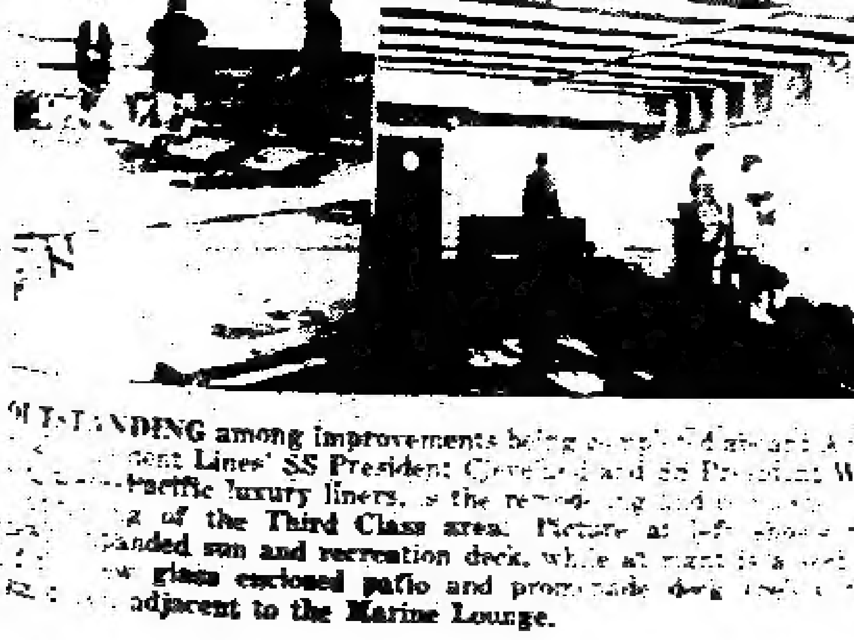
I cannot say that the water was boiling, but it seems to simmer. I put in an exploratory foot and leaped five feet. Again I went back and asked if they were positive this was a bath tub and not a cauldron. I was told to get in, that it would make me feel real good.

Hot! Oh, Shinto, how the water was hot! Sucko called through the door offering encouragement. I got in waist deep and felt sure I would never come out, except as beef steak. I went in neck deep and my head began to reel. Far out of the past I could hear a man saying "don't reveal anything but your rank, name and serial number."

A moment later I leaped out, beet red, and seemed to [illegible] ing in circles like a misguided rocket.

At the moment I feel like I should be served with a baked potato and a salad, if green vegetables.

Many a poor missionary has been eaten, not half as well [illegible] ed as I am. Sucko and the [illegible] are broken up with laughter.



[illegible] STANDING among improvements being [illegible] American [illegible] Lines' SS President Cleveland and SS President W[illegible] Pacific luxury liners, is the remodeling [illegible] of the Third Class area. Picture at left shows [illegible] expanded sun and recreation deck, while at right is a [illegible] new glass enclosed patio and promenade deck [illegible] adjacent to the Marine Lounge.

● ON THE NEWSFRONT

Issei Returning to Japan From U.S. Get OA Benefits

LOS ANGELES.—When Japanese who return to Japan from [illegible] States will continue to receive their old age benefits and survivors insurance under the Social Security Act, even if they are out of the country for a number of months or years. In Canada, Japanese aliens may not receive OA benefits while they are outside the country.

N.Y. Yankees Pay Respects To Premier Hatoyama

NEW YORK.—Prime Minister Ichiro Hatoyama stopped over in New York last week on his way home from the peace talks in Moscow. Included in his busy schedule was a visit from the New York Yankees, who paid their respects in repayment for the reception he held for them last year when they were barnstorming Japan.

Fanatic Japan Army Holdout Slashes Thorat

MANILA.—A fanatic Japanese army holdout from World War II slashed his throat with a homemade razor after being captured by Philippine troops. He was one of 40-50 Japanese Imperial army [illegible] who believe that Japan is still fighting America and who have been leading a primitive life in the remote Mindoro mountains for 11 years under the reported leadership of a Japanese Army captain. Natives of the island said that at least two of the Japanese had married local Filipino women, and that the Japanese had taught the wild mountain natives modern agricultural methods.

Tokyo Press Club Sends Stale Cigars to Groucho

TOKYO.—Last week 33 12-inch "Texas special" cigars were flown to Groucho Marx from the Tokyo Foreign correspondents club. The story goes back nearly four months when the cigars in question were sent to the Tokyo press club by loyal Texans to help the club celebrate its "Texas Night" last June 28. They arrived a day too late for the party, customs duty was over $100, so the cigars have been lying in customs ever since. After an ultimatum from customs to do something about them, the club's board of directors decided to present the cigars to the mustachioed Hollywood comedian.

Toronto JCCA Sets $50,000 3-Year Centre Goal; Helps Place Blind Issei, 78, in Windsor CNIB Home

The Toronto Japanese Canadian Community Centre committee passed a resolution Oct. 23 to expedite the centre plan by placing an objective of $50,000 within the next three years. The resolution was endorsed by the executive committee meeting of the Toronto JCCA and will be put before the Issei division at a meeting tomorrow evening.

* *

ADMITTED TO CNIB HOME

Jahei Sonoda, 78, of Chatham, who is totally blind, single, with no relatives in Canada, will be admitted to the CNIB residence [illegible] Windsor, the Toronto JCCA has reported.

The welfare case was brought before the JCCA chapters at Toronto and Kent last June and efforts had been made to place Mr. Sonoda in the New Denver Old Age Home in British Columbia, where 17 other Japanese reside, but the result was red tape due to non-residence and blindness.

Mr. Sonoda said that he would be equally content to go into an institution for the blind or aged in Kent County or vicinity. The occupational therapist of Alexander hall in Windsor is a young Japanese Canadian girl.

Rosie to Represent All B. C. Hairstylists In National Competition

VANCOUVER. — Miss Rosie [illegible] of [illegible] Townhouse Beauty [illegible] Vancouver won the first [illegible] hairstyling at the [illegible] of Learning at Hotel [illegible] Oct. 22, which [illegible] B.C. representa[illegible] Canadian National [illegible] in Toronto, March [illegible] will be flown all expenses [illegible] the sponsors of [illegible] the Allied [illegible] Equipment Manufacturers [illegible] association.

M[illegible] will be the second B.C. Japanese Canadian to be so [illegible]. Mr. Lawrence (Iwasa[illegible]) of Vancouver being the winner of the first Canadian Hairstyling Championship in Toronto last spring. Mr. Lawrence was the guest artist of the Vancouver convention of ABEMJA,

Japanese Loathe War, Visiting Teacher Finds

VANCOUVER.—People in Japan have a great loathing of anything to do with war, says Margaret Avison, who recently returned here after three years in a Christian school in Japan.

"This is especially true of the young people. I feel it's a tragedy we are asking them to re-arm when for the first time in their history they have this loathing for war," she says. "It's difficult for them to understand."

Miss Avison went to Japan under auspices of the United Church following her graduation in arts from UBC. She taught English conversation at a school in Kofu, near the foot of Mount Fujiyama.

Issei Fisherman Found Dead in Boat; Cause of Death Unknown

WEST VANCOUVER. — Mystery surrounds the death of a fisherman found in his drifting, half-submerged gillnetter off West Vancouver last week.

Sannosuke Nakata, 69, of 2084 East Broadway, was found in his 31 foot boat Sandra N at 10 p.m. Wednesday, by another fisherman.

Nakata's boat was nearly submerged and its side was damaged, indicating it might have been struck by a barge or another vessel in the darkness. Chief Const. M. D. MacBrayne said Nakata was found lying in water in the boat.

It is not known whether he suffered a heart attack and collapsed or was knocked unconscious by a collision and drowned.

His boat was spotted near the 4200 block Marine by Tadashi Matsumoto, who was returning to Point Grey after unloading at a cannery.

CALIF. NISEI DENIES HE BARRED NEGROES

GILROY, Calif.—A blanket denial that any racial discriminatory act took place at Gilroy Hot Springs on Aug. 27, was made for resort operator Henry Kato by his attorney. Kato was charged in a $70,000 suit filed last week by two Negro families, sponsored by the NAACP.

The attorney said that Kato did bar the plaintiffs from using the swimming pool, but only on the grounds that there was no life guard on weekdays and not because they were Negroes. Kato allows adults to swim at any time at their own risk but has a strict rule against children when no life guard is on duty.

Kato said that the visitors argued for about an hour, trying to make him say that racial discrimination and not the absence of a life guard was the real reason for denying them the use of the pool. According to one of the plaintiffs, it was a calm discussion on racial intolerance, but added that he could see it was no use trying to change Kato's mind.

Negroes have been guests at the famous hot springs resort in the past.

TRADE FAIR IN MONTREAL

MONTREAL.—Japan is considering an entry in the 1957 international trade fair, sponsored by private business groups. After a year's absence, the fair is expected to come back to Canada, but will be in Montreal instead of Toronto, to be called the Montreal International Trade Fair. Show date will be May 20 to 30, 1957, at the Palais du Commerce. So far some 48 countries are listed as probable exhibitors.

Another NC Christmas Issue . . .

November already, and The New Canadian will soon be printing its Christmas issue again, complete with articles, stories, and other literary efforts, together with personal, club and business greetings. And pictures, too.

Through the special year-end issue, readers, advertisers, organizations and business firms can extend their holiday greetings to Japanese Canadians throughout the country.

Short stories, articles, poems and pictorial contributions are welcomed. Contributions should be sent as soon as possible, for it's surprising how quickly deadlines can approach.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU .... English Section Editor
KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

OFFICE HOURS
8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

SUBSCRIPTION
$3.50 for 6 months, $6 per year
(Ad rates on request)

Copy and ad deadlines are Mondays and Thursdays each week.

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

HARD TO UNDERSTAND RACIAL DISCRIMINATION UNLESS ONE EXPERIENCES ITS HUMILIATION

By SABURO KIDO
In the Shin Nichi Bei, Los Angeles

Unless one experiences discrimination, it is difficult to understand and appreciate the humiliation. This is especially true where eating or amusement places are concerned.

When we first returned to California after the evacuation, the fact that Negroes were being admitted to all places struck us as one of the improvements. Before we left, it was not uncommon for persons of Japanese ancestry to be denied services. The worst ones used to be the barber shops, hotels and restaurants.

It was in Utah that we first experienced this type of discrimination. Hito Okada, the then JACL national treasurer, and I went to visit the Topaz relocation center from Salt Lake City. We left early in the morning and arrived at the little town of Delta, just outside of the center, around 1 p.m. We were hungry. We went to a hotel which had an eating place. There was no one around. We went to the counter to be served. And the waitress told us, "Sorry — no Japanese served here." Fortunately for us, there was another place which did. Otherwise, we would have had to travel several more miles to go to the center and ask for food.

The next was at a bus depot at Nashville, Tennessee. I had gone to the Fisk University to deliver a talk on Japanese Americans at the race relations summer institute. While waiting for train time, I walked around and landed at the Greyhound bus depot. I sat down to have my dinner. I waited and waited, but no one attended me. The waitresses were going back and forth and serving people next to me and around me. I asked for service but no one paid any attention. I took the hint and went back to the railroad station to satisfy myself with a sandwich. I ate in the "white section" since there was a sign indicating the Negro section.

There was the occasion in Salt Lake City when Togo Tanaka, Hito Okada, Larry Tajiri and I went to lunch at a Japanese café. A couple of Negroes came in. They sat and sat, but no one attended them. Togo prodded us since he was visiting from Chicago. We talked to the owner and he told us that the white customers objected so he could not serve Negroes. Since there was no civil rights law, there was nothing we could do.

There was another incident. A Negro couple from another state were passing through Salt Lake. They parked their car outside and beckoned to Hito Okada who had just come out. They wanted him to buy for them a sandwich. Evidently, they had been turned down elsewhere. This Japanese place happened to service anyone. When they were informed of this, they were all smiles.

We know of many Japanese establishments which have discriminated. When the economic pressure is applied, it is difficult to talk too convincingly for the party will ask us if we would guarantee them any loss they may sustain.

On the other hand, here in California it is the law which compels public places to grant equal right to all and prohibits discrimination based on color or race.

From the newspaper accounts, it appears that the Gilroy Hot Springs case was more of a test case to call attention to the law which allows a minimum damage of one hundred dollars for each and every offense.

For whatever reason that the NAACP had for selecting a Japanese place, the law was on its side. It is just like traffic violations. Simply because others are not caught does not mean that they will be excused.

As long as the Hot Springs was a public place, it had to accommodate everyone. We see many bowling alleys which are monopolized by Nisei players. Some of the alleys may not want too many, but they cannot deny the use.

As human beings, we all want to be treated equally. This is especially true in public places. If we go through the experiences of being discriminated, then we will have a better understanding of what a [illegible] [illegible] discrimination [illegible].

War Bride Married Four Times . . . to One Man

REDDING, Calif. Mrs. Masui Miyamoto Bryan, a Shasta College freshman, has been married four times and all to the same man, Howard Bryan, who was serving with the United States Air Force near [illegible] of Kawasaki, Japan.

Masui and her husband met at a tea party in Japan given by a mutual friend eight years ago. Her parents, however, opposed the daily dating until they gradually got to know Bryan. There was a two-year courtship before the marriages began.

Then, to satisfy the Japanese Government, there was a civil ceremony. The couple were married again at the American consulate and again by an American missionary for a Christian ceremony. Finally, the couple were wed in a television show in New York City.

However, between the third and fourth marriages, Bryan had to overcome the problem of bringing his bride to the United States. He solved that by asking his state representative in Congress, Mike Mansfield of Montana, now a senator, to introduce legislation that would allow him to bring his Japanese bride home.

Mansfield did so, and legislation he introduced in Congress opened the immigration gates to thousands of Japanese brides of American soldiers.

Bryan is teaching at Enterprise High School while his wife attends college.

"One of the things I enjoy most," she says, "is the colleges. Anyone may attend but in Japan only about one girl out of 100 is able to go to college."

She plans to attend Shasta College two years to better herself academically and socially and to better fit into the American way of life.

Land On Mars A Steal At 3¢ Per 100 Acres

TOKYO. A Japanese organization announced recently it is doing a brisk business in the sale of land at the bargain price of three cents per 100 acres.

Only trouble is, it would take buyers three months, traveling at supersonic speed, to reach their acres—provided means of transportation is available.

The land happens to be located on Mars.

And the sellers, the Japan Astronautical Society—say they own all of Mars by virtue of the fact they were the first to stake a claim to the "Red Planet."

Already three Japanese buyers have plunked down three cents each for their 400 acre parcels, the society says. One of them bought a site near the Martian "canals" because he wants "a view."

He Who Laughs Last Is Forced To Leap

PORT ALBERNI, B.C.—An Indian laboring at the paddle of his canoe listened in stony silence recently as two fishermen on the fishboat Tidewater made fun of him and his "outmoded" form of transportation.

A short time later the fishermen were forced to leap into the water when their battery exploded and the boat caught fire.

Paddling steadily along came the Indian, who picked them up. The fishermen suffered face and hand burns.

EMERITUS

[illegible]

TORONTO BUDDHIST CHURCH
BAZAAR
Saturday, Nov. 10th
from noon
THE BAZAAR opens at noon, not [illegible] as printed in error on the [illegible] Benefit Fund raffle will be drawn at [illegible] p.m.

Hompa Young Buddhists' Association
FINAL REPORT
ASSETS:
Bank Bal., October 26, 1956 ... [illegible]
Cash Bal., October 26, 1956 ... [illegible]
DISBURSEMENTS:
[illegible]
Motion was passed [illegible] so that the balance [illegible] be forwarded to the headquarters of the Buddhist Churches of Canada, with request that [illegible] be divided equally to be applied towards the work of the Sunday School department and the Bussei affairs department.
HOMPA YOUNG BUDDHISTS' ASS'N
Edwin Harada, Treasurer

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

VOGUE FLOWER SHOP
CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS
CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3784
2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY NOVEMBER 4, 1956
[illegible]
Rev. Takashi Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 305 Queen St. W., Toronto
SUNDAY NOVEMBER 4, 1956
[illegible]
Rev. Bruce Cummings, B.Sc., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
698 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 [illegible]
BE. 3-3069 (residence)

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
BONSEE HEALTH CENTRE
14 College St. — Toronto
WA. 4-8900, EM. [illegible] Res.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: [illegible]
229 Yonge St.
EM. 3-5602 — OX. [illegible] (res.)

WA. 1-5603 ON. [illegible] Res.
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 302, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0869 — Res: RO. 7-3421

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

[illegible]
384A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-1374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals [illegible]
Ladies [illegible]
356 COLLEGE WA. 2-0991
558 YONGE WA. 2-3370
TORONTO
Freeman's

和蘭はやし（八）

山手樹一郎

「死ぬのかしら● 死にたく[illegible]だつた● ない、助けて、よんた」

「どうした、お万姐御」

そうだ、あの人に[illegible]「あんた、痛い● 助けて、林田療治しこもらいきだよ● 早く早く[illegible]けの林で、助ければ、この痛べがとれる、[illegible]れよう」

命も助かると、お万はわがいだ。なんとかして、大阪屋まで戻りたい● そう思った時、

女中が敷いてくれた蒲團の上へ、体を海老のように折りまげて、お万は恥も見得もなく泣き声をあげた。

「どうしたね、姐さん」

と、通りがかりの者が三人寄って来た。

「おかしいな● そんなに急に痛くなるはずがないんだがなあ」

「お願い、お願いします。そこの大阪屋へ泊っている者なんです。これ[illegible]て下さい」

[illegible]

相手が若い女だから、親切と好奇心で、たちまち人手が集り、お万は夢中で大阪屋へ運びこまれたが、びつくりした番頭女中が、[illegible]

「しようがねえ、[illegible]しやくを起したんだろう。大阪屋だっていうから、抱いてつれて行こうじやねえか」

「よしきた、片棒かついでやろう」

蘭中は小首をかしげながら、それでも手早く帯を解いて、お万の胸をくつろげる。五十両入った胴巻が、下の物一枚の上からしっかりと腹にまきつけてある。

「おおこれか。――馬鹿だなあ、こんな冷える物を患部へあてれば、痛み出すにきまっているじやないか」

のんびりと笑い出す男の声を聞いて、[illegible]見つかってしまったと、どこかで冷やりとはしたが、お万は、それより一刻も早く楽げの棒というのが待ち遠しく、ううむ、ううむと脂汗を流しうめきもがいていた。

結婚御挨拶

大原 勝（ジャック）
佐野ヨシ子（ピック）

[illegible]名儀隊で高山正一氏御夫妻の媒約により婚約中の處十月廿日トロント佛教會堂に於て辻[illegible]教使司式の下に結婚式を舉げ引續き金龍酒家に於て些か披露の宴を催しました。當日は御多忙中御來臨を賜り且又過分の御祝儀祝品並に祝辭祝電等を頂き御芳志誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上ます。

トロント 父 佐野仙治
同 母 ユワ
母 大原ノエ

御禮

私事此の春以來入院中は各方面の皆様が度々御見舞に御出で下され、お花その他色々と御親切な御心盡しに預り誠に有難く深く御禮申上げます。お蔭を持ちまして漸く退院を許され目下自宅に於て靜養中でありますから御休心下さい。[illegible]御禮に參上致すべき[illegible]其の意を得ませんので取敢ず紙上を借りて深謝申上げます。

[illegible]
井上喜之助
外家族一同

御禮

私共御地在住中は種々御世話になりました。厚く御禮申上ます。此の度突然左記へ移動しました。今後も宜敷く御願い申上ます。

正野文治
外一同

[illegible] East [illegible] Ave. Vancouver 15, B.C.

みなさーヴス在住
同胞御一同様

三井幸平

父 三井幸平 儀十月十六日午前八時自宅に於て死去、同十九日夜クイーン街日系合同教會にて清水牧師司式の下に葬儀を執行致しましたが、節は御參列下さいました上にお花や香料を頂き誠に有難うございました。今回の不幸に對する皆様の御同情と父の生前に賜りました御交情を併せて略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

トロント 三井 英
幸英
正直
高幸
（ドクター）幸智
孝子

▽バザー御案内△

新装いたしました階下食堂でバザーを催します。皆さんのお出かけをお願い致します。

十一月十日（土）正午から

尚當日は賣出し中でありました階下新装資金ラッフル・チケットのチュウセンは午后八時に行い當選者には賞品をお渡し致しますからチケットを御持参下さい。

トロント佛教會

リュマチス
でお困りなら

これを切取り下さい。一箱九十仙のお薬を無料で差上げます

使用二三日で痛みがとれます無料で一箱九十仙のお薬を差上げますから試用して見て下さい。この廣告を切取つて姓名住所を書き入れ郵送料廿五仙を銀貨又はスタンプを同封下記アドレスへお送り下さい

The Dolano Co. Ltd., Dept. 2033K
117 St. Peter St. Montreal, Que.

新入荷

毎度皆様よりの御引立を深謝致して居ります。今回次の新入荷を御知らせします

△ベビー命名祝品
△陶器類、漆物各種
△結婚贈答品等

尚日系家庭使用品も豊富に取揃えて居りますから何卒御来店下さい。

富士フォート
ギフト・ショップ（みやもと）
晩市パウエル街三九四
電話チエー八一[illegible]

男子用ラバー製品

一弗で十二個、二弗で三十個

[illegible] Pharmacal Co.
[illegible] 778 McMillan Ave.
Winnipeg, Man.

トロント佛教會

バサースト街九一八
電話エルイー一四[illegible]三〇

十一月四日 午前十一時初詣式
午後二時
「人生に於て何をなすべきか」
社開教使 說教

聖公會日系人部

電話エルイー一五五（四六
セント・アン教會
十一月四日 午前十一時
聖餐式
山根司祭說教

A. MASUHARA
Angus Mackay Realty Ltd.,
7211 Main St., Vancouver, B. C.
Phone ELgin 3244 or EL. 4039

土地家屋賣買業

おなじみの小生が親切、誠實本位をモットーとして最善のご便宜を取計います。どうぞご遠慮なくご相談下さい。エヌ・エッチ・エー・ハウスも數々あります。

晩市マケイ商會日系人部主任
増原章康

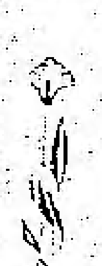
電話 イー・エル三二四四
自宅 イー・エル四〇三九

花

鉢植 切花
花束 花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋（佐々木）
トロント市シンプソン街六二
電話エクチ・エー一三〇四一
（市内配達は無料）



ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
[illegible] Ave. W.
Toronto
Phone [illegible]

花

〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇 主品にアレンジする所が本店の特長とするところであります。どんな御用向きの花も丁寧に取扱います。

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅 オーエクス一一三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は開業二十年も營業している當社の州內唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani
H. A. Roberts Ltd.
830 Burrard St.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

お待ちかねの新米
レバチー米が
入荷いたしました
百斤―十六弗〇〇仙
●すかこ（ビーシー産）一斤 七十仙

()生魚と生肉()

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

日系客を大歡迎!!

△宴食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他パーティーの御用に應じます。

香港で経験を積んだ廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調理します。ぜひ御来訪下さい。

チャイナ・ガーデン

[illegible] Elizabeth St. (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-[illegible]

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり

一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く

クラウン生命保險を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇

矢田源一郎

電話パシフィック七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三[illegible]

日系人の顧客へ!

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアルエスタート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任 柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS.
M. YANAGISAWA,
PHONE OFFICE WA 1-1191 — RES. LE. 4-1427

張り切る小川君

唯一の日系選手として濠洲へ

ボート舵手ナンバー・ワン

濠洲メルボーンのオリンピック大會に向けて今月中旬出發するカナダ選手團百十數名のうちには、最初の日系人としてサモンアーム出身のカール小川君が加わつて遠征する。小川君はビーシー大學ボート部の舵手としてその手腕を廣く認められている身長五呎六インチ體重百十五斤の商科三學年生。濠洲行きを目前にひかえて、ボート部のコーチから「百十五斤とは重すぎる百十斤に減らせ」という嚴命をうけているが、「なにゲーム前に食べなければいいのだよ」と平氣な顔。この小柄の日系選手こそカナダ選手權を獲得したビーシー大學ボート部の至寶で、メルボーンにおける十一月二十三日の八人乘りボート試合という國際檜舞臺に、日系として初登場する小川君はハリ切つて出發を待つ

岡野嬢に一等杯

晩市タウン美粧院に働く岡野ロージイ嬢は先週、ホテル・バンターバーで催された美粧競技會で一等杯を獲得、來年三月ト市でのカナダ全國競技會にビーシー代表として出席することになつている。

初のバザーは大當り

カムループス佛教會が主催

【カムループス通信】新築のカムループス佛教會堂で去る廿四日初のバザーが行われた。收入は會館援助にあてられた。當日は定刻前にすでに押すな押すなの盛況ぶり。ドアがあくとドッとばかりお客が流れこんだ。日系人の寄付になる澤山の品物、日系婦人の丹精こめた編物やホームメイド瓶詰、ケーキ、パイ、野菜物などが山と並び、西崎師匠の生花多數が會場を引立てた。珍しい日本人形に白婦人や娘が目を見張り去り兼ねる様をみるにつけ、初めての催しだが万事順調に終り大滿足を與えた。食物の賣行きはすばらしく、收入は四百弗を突破したという。主催側では佛青および一般日系人の協力に感謝している。

ている。

ト市日系會館資金

新報既報、トロントの日系人會館建設案を推進するため第一回の資金募集目標を三ヵ年間に五万弗として來年から積極的な募金運動を開始することに會館建設委員會で決定(市協一世部で、とあつたのは誤植)したことは今週のト市協評議員會で承認されたが、この案は更に明日曜日の一世部評議員會にも附議される。

佛貨公債に就て

佛貨公債の處理協定ができたことはその當時所報した通りであるが、その細目事項に就てはまだ發表もなくハッキリしないので、詳細を知りたい方は大藏省理財課外債課へ問合されたい。

サトウ大根豊作

平原諸州に積雪

【テーバー通信】いよいよ寒氣が襲い、先週末には積雪五インチ、溫度十五度までに下つた。平原州はこれから農閑期で各地でビンゴやバザーなどの催しがあり、また農村では結婚シーズンである。今年のサトウ大根は四十六万五千トンという豊作で、テーバーの製糖工場前はサトウ大根の山をきずいている。農業者は今月中旬までに大根に對する第一回支拂いをうけるが、その總額は四百万弗にのぼる

晩市で「佛青大會」

辻師を招いて

【晩市發】晩市佛青ではビーシー州佛青大會の主催者として目下準備に多忙である。佛青大會は晩市日曜學校教師大會を兼ね十日より開催大會にはトロントの辻開教使が招かれて講演するが、辻師は十月九日から三日間滯晩も、その間佛青指導者訓練を行うはず。なお同師は米西部並びにビーシー州奥地を次の日程で訪問、説教する。

十四日スポケン、十五日オンタリオ(オレゴン州)、十六日ポートランド、十七日シアトル、十八日オルダーグローヴ、十九日ケローナ、廿日カムループス

●ト市佛教會では明日曜午前十一時から初詣り式を行う。幼年者が初めてお寺詣りする式で多數參拜が希望されている。

源師は東部にも

カナダ佛教團本部本年度招聘講師として源哲勝師がビーシー州やアルバータ州を巡教する日程は既報の如くであるが、マニトバ以東の日程は次の通り。

△十一月二十日ウイニペッグ△二十二日トロント△二十三日ハミルトン△二十四日モントリオール

限定である。

十日夜柔道大會

既報、歸道館では來る十日(土)夜七時からユダヤ青年會館で第二回東部カナダ無段者柔道大會を擧行する。テケッは両新聞社、亀岡、有段者らから求められたい。なおシカゴの田村四段が模範試合を行う。

濱口博氏出晩

【カムループス發】十月二十七日から當地方には寒氣襲來、二十八日には二吋の降雪があつた。當地のスカレー・キャナリー日本人部監督として戰時中から日系人の仕事口開拓に盡力し、又佛教會創立以來幹部として努力、特に佛青、日校等のため働いた濱口博氏が、晩市に出て店を始めることになつたので、十月二十日夜佛教會主催の下に送別會が開催され、各團体代表の送別の辭や感謝狀、記念品贈呈があつた。

人事消息

■結婚

▲トロントの佐野伽治氏夫妻息女ピクタ・ヨシ子さんと大原ソエ夫人息ジャック勝氏は高由正一氏夫妻の世話で十月廿日ト市佛教會で辻開教使司式で結婚、會館酒家で披露後ニューヨークへ新婚旅行した

■出生

▲フォートウイリアムの岡本アーサー氏夫人(舊姓外川愛子)は十月廿七日マケラー病院に於て男児を出産ケネス・俊勝と命名

■死亡

▲サレーの佐々木寛一氏夫人なつ氏(六一)は十月十八日死去、廿二日新西院市ボウエル葬儀社に於てマクウイリアムス牧師司式により葬儀を執行した

紫煙　ケンリー

大統領選擧

△いよいよ米國大統領選擧が行われる。その政見演説や宣傳は嫌惡なしにテレヴィのスクリーンにあらわれてカナダ國民も聞いているのである。レーピーシーの放送局だけ見るとすればそれから少しは免れはするが——。

△大統領候補指名大會のどんちゃん騒ぎがすんだと思うと、こんどはステーヴンソン氏とアイク大統領はじめ、両黨の政治家らが入れ代り立ち代つて演説し、テレヴィの豫定プログラムが變更されてしまうこのごろだ。

△おかげで、米國の選擧組織について知るところが多くなつた。隣國の選擧だと知らぬ半兵衛をきめるわけにはいかない。直接、カナダの市井人にひびいて來る選擧なのである。

△今春から、早くも經濟界では何事も控え目にしているし、銀行も金融會社もおいそれと金を貸さないでいるともいうが、それほどに選擧はカナダに影響しているのである。カナダの有力新聞の社説をみると、アイクの政權になつてから、米加間の懸案の多くが解決されたことを指摘している。

△しかし、ステーヴンソンの如く「明快な政治的頭腦」をアイク大統領は持ち合せないと斷つている。さて、軍配はどちらに上るか。

第二回東部カナダ無段者の柔道大會

△來る十一月十日(土)午后七時からト市内ユダヤ青年會館に於て開催。

△柔道參加者はト市内七道場のほか市外から三、四團体も加わり、一級以下の猛者揃い。

△テケッは両新聞社、亀岡ブック店及び有段者諸氏から求め下さい。

主催 歸道館

後援 オ州有段者會

俳句と川柳　入門書と參考書

□俳句入門	水原秋櫻子	一、一〇
□川柳入門	川上三太郎	一、一〇
□川柳の作り方	吉田羅漢坊	一、二〇
□現代川柳(題別五千句集)	吉田機司	一、一五
□川柳とは何か—作り方と味い方	麻生路郎	一、五〇
□俳句はこうして作る—附表現用語辭典	古川克己	一、一五
□秀句の鑑賞、附句集通覽	古川克己	一、三五
□「一茶」を尋ねて	荻原井泉水	一、一〇
□俳句讀本 春、夏、秋の巻	各	一、二〇
□新俳句歲時記 春の部(一、二〇) 夏の部(一、五〇)		
□新編歲時記	水原秋櫻子	二、一五

●短歌 文章 手紙 ペン字 生花 柔道 空手 式辭挨拶の指導書。

航空船切符旅行 小切手爲替賛給

亀岡書籍貿易商會 (岩田旅行案内所支社)
KAMEOKA BOOK TRADING CO
113 McCaul St., Toronto
Phone EM. 8-9934

㊎ 正油 樽入り 一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の皆様方より愛用されております。

○各種アラレ類 △梅若葉アラレ△花タイアラレ△小粒アラレ△式詞アラレ△落花キモチ△豆菓豆
取寄せセンベイ其他色々。

○肩のこる方に 一番 万金膏薬

電話ゲーイー八五三七 ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

百斤 十六弗廿五仙

—送金は古屋から—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9696

雜錄

梅月生

マキニス代議士

一九二七年、當時ヴァンクーヴァーにおいて日本人の労働組合が、カナダ労働會議に加入を許されて、その地方組織である晩香坡・新西敏及地方労働會議(例會)に代表者を送ることになってから、毎月二回の例會に市市就働者組合代表として缺かさず出席していた背の高い痩せた人があるのを認めた。さして能辯でもないが通りのよい聲で時々討議に參加し、「ポイント」を突いていた。マキニス氏を知ったのはその時からである。當時マキニス氏は晩香坡市の市議であったが、オタワ議會の代議士になるまでは、市電の運轉手をつとめていたから、メート街あたりの電車を操っていたのを記憶している人も多いことであろう。

マキニス氏が日系人の労働組合活動を通して、日系カナダ人というものを知ってくれたのは、これがきっかけで、その後マキニス氏は、日系カナダ人の選擧權の問題(オタワ議會で)、日系人に對する參政權附與案を提出して堂々と戰い、日系二世代表者を議會に呼んだり等々、總移動の時の取扱い、賠償問題等々、あらゆることに努力してくれたのであった。

(總移動までの事情は、マキニス氏夫妻著「オリエンタル・カナディアン」──見捨てられた人々か、それとも市民か──というパンフレットに詳述されてある。)

元日本人労働組合長だった宮澤八郎氏が、マキニス氏のことを書いて來られたので詳しいことは避けるが宮澤氏が書いているように、マキニス氏は全く正義と誠實の人で、曾つて何かの機會に「自分が日系人のために戰うのは、日系人が好きだからというのではない、ただ、已むにやまれぬ社會正義のためからであることを覺えていて貰いたい」と語ってくれたことがある。

マキニス氏は病氣のため最早やオタワ議會には歸って行かれず晩香坡に引退されることになるであろう。實はトロントでも、マキニス代議士慰勞感謝の會合を──と話し合ったこともあるが、その機會は最早や得られないかも知れない。晩香坡に居られる日系人の間で、何か、その意味をふくめた催しを企てくれたら、全加のマキニス氏を知る日系人も、間接的にでもそれに參加して謝意を表明したいと願うことであろう。

赤川牧師を悼む

ウィニペッグで引退、闘病生活をされていた赤川牧師が、秋の、散る木の葉とともに逝かれた。

赤川さんのことは、一九五一年六月、同師が教役職から引退されるときにこのらんで一度書いたので、重複はさけたいが、外道者である私が同師をよく知るようになったのは、一九四三年の春、ニューカナディアンがまだカズローにいて、東部への再定住をしきりにすすめていた頃のこと、アルバータ、マニトバ兩州を視察に出かけたとき、當時ウィニペッグの南方六十哩ぐらいのモーリスというところに居られた赤川さんが日系人の居住しているところをくまなく案内して下さった時からである。

當時の赤川さんは、移住日系人の生活について、ありとあらゆることに世話されていた。ニューカナディアンが一九四五年にウィニペッグに移ってからも、私は方々に連れて行って頂き、大變お世話になった。長い間、よき教役者であるとともに、よき「人」であった赤川さんをしのび、謹んで御哀悼申上げたい。

引退されてからの赤川さんは、思い出の記を書きたいと言って居られた。或は完成されて、ないかも知れないが、遺稿は相當にたまっていることと思うし、誰か友人がこれを整理されることであろう。

正義の士、マキニス氏(上)

晩香坡　宮澤八郎

吾等の最も敬愛するアンガス・マキニス代議士が、十月二十六日ビーシー大學から名譽法學博士の稱號を贈られた。心からお祝いする一人であります。

この事はマキニス氏一個人の榮譽のみに止まらず、實にカナダにおける最大の榮譽であると考える。同時に、正義は益々高揚されてカナダの將來に不滅の光明を與えるものであると信ずるものである。この機會に氏の人となりを、私の知っている範圍内で書いて見たいと思う。

マキニス氏は東部カナダプリンス・エドワード島の貧農の子として生れたそうである。學校も六ヵ年しか通われなかったと聞いている。從って書籍を求める餘裕などありようはなく家にあったのがバイブル一冊だけであったという。氏はその一冊のバイブルを唯一の友として、明け暮れそれを讀みふけつて居られたそうである。そしてバイブルに記されてある「己れの如く他を愛せよ」という思想が、氏の今日をあらしめて居るのだ。長じて家郷を後にビーシー州に移られたマキニス氏は、最初はミルク・ワゴンにてミルク運搬後ビーシー電鐵の運轉手をして居られた。

一九二〇年代のはじめからヴァンクーヴァー市の學務委員や市會議員となり、労働者代表として市會に臨み、市政刷新の上に大きな努力を拂われた。一九三〇年には獨立労働黨(當時まだシーシーエフは誕生していなかった)からオタワ議會に立候補して見事當選された。その當選祝賀會を、當時の日本人労働組合が、ダンレヴィー街にあるキャソリック教會のホールにおいて催したことも記憶の一つである。當時の石井領事も見えた事を覺えている。その後シーシーエフが結成されて、カナダの繁榮と勞働階級の向上、正義のために力闘されて來たことは周知のごとくである。

或る選擧の時などは、東洋系のカナダ人にも選擧權を與えよというスローガンを掲げて敢然として立たれた。當時としては一般市民の間で、最も惡感をもって迎えられるようなスローガンを掲げる如きは、いわゆる投票集めを主として居る政治家は絶對になし能わざることである。斯くの如き不評判なスローガンを掲げたに拘らず最高點で當選されたのである。この一事を見ても、如何に氏の人格が高潔であるかが判るのである。

ダンス上達法(二)

ト市　中村眞生

歩き方(前進)

歩き方はダンスに於て最も重要な基礎である。これが完全に理論に合致して、始めて技術的に進歩する事が出來る。若しも充分な歩き方が出來ない場合は、安定したバランスを得る事が出來ず、常に相手を引張り過ぎたり、或いは逆に引っ張られて、エンジョイする所か、只の一回で懲りてしまうと言う結果を生ずる。前留きはその位いにして、前進運動を詳述すると次の如くなる。

兩足を揃えた位置より先ず右足が前進するとして、最初に体重を左足にかけ、右足のボール(土踏まずより先の方全部)で床を滑り始める。右足の踵が左足の爪先を通り過ぎる頃より、右足のかかとで床をスキム(かすかに過ぎる)しながら前進する。次いで右足のとかが所定の歩幅に達した時、重心は左足より離れて兩足の中央に在り、その瞬間は前方右足の踵と、後方左足の爪先によって身体は支えられる。これより右足の大腿部が移動するとともに重心は完全に右足の上に來る。此の際注意すべきは上体がこれに遅れないようヒップと共に前進する事である。

若しここで上体の移動が遅れると、重心は依然として後に殘り相手を引張る原因になる。次に後方に殘つた左足は爪先より漸次ボールに移り乍ら前進する。そして左足が右足を通過する頃より前に進んで右足の踵近くに到り、運動を繰り返す。

歩き方(後退)

後退を行う時は先ず重心を前方(パートナーの方)に置く。足を揃えた位置よりの後退は、先ず重心を左足(右足)にかけ、右足(左足)の爪先で床を滑り乍ら後退する。右足(左足)が所定の歩幅に達した時重心は兩足の中央に來る(前進の項參照)。次いで前方に在る左足(右足)は踵で床をスキム乍ら後方に引き寄せられる重心は左足(右足)の大たい部と共に移動し、兩足が揃う瞬間、右足(左足)に移り、右足(左足)の踵が床に降りるとそれは左足(右足)は右足(左足)を通過する折に踵より爪先に變って更に後退する。

以上が前進後退のフートワークであるが兩者を通じて最も大事な事は、兩足がきながら一直線を描くように常に内側をブラッシュ(こする)し乍ら行う事である。內足を外足では決してよいバランスは得られず從ってよい踊りも出來ない譯である。

更に一言すれば重心を前にかける折は、常に足の拇指の裏側にある趾球(まるくふくらんだ箇所)に置くようにする。若しこれに反して指の方に重心を置くと足を揃えた場合、つま先が外側に開きバランスをこわすもとになる。

移轉

私達一家は左記へ移轉しました。

江畑　忠七
同　　きぬ

T. EHATA
[illegible] Lansdowne [illegible]
Toronto [illegible], Ont.
Phone [illegible]

故　なつ(六十二歳)

五月中旬發病(肝臟癌)以來加療中の處藥石効なく遂に十月十八日午後十時半自宅で昇天致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。追而廿二日新西敏市ボウェル葬儀社にてウィリアムス牧師司式の下に葬儀執行、同日ベレービュー墓地に故三男克男の遺骨と同棺にて埋葬致しました其の節は大降雨の中にも拘らず多數御參列を辱うし且過分の御供花料並びに弔電供花等を賜り御懇情の程深く感謝申上げます。尚入院中並びに自宅療養中は遠近の皆様から再三お慰めのお言葉や御見舞品を頂きました事を併せて厚く御禮申上げます。斯る皆様の厚い御同情に對してさぞ故人も神様の許より如何にか感謝致していることと思いまして一々非禮御挨拶申述ぶべき筈の處取込中甚だ略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

喪主　佐々木重一
長男　清市　妻　桂子
次男　忠成　妻　義津
四男　道郎　五男
在日本女婿　足立昭二
長女　初枝
孫一同
義弟　佐々木新太郎
妻　とよ
親族代表　足立　愛
妻　フユ
門永　そめ
小西熊二郎
妻　千代
友人代表　豊岡　金利
鈴木　定男
遠藤　つの
サレー基督教會信者一同
サレー・ベリー・ブロワ聯合
文藝同志會

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市　森研三

英佛兩國遂に武力行使
運河は通航不能となる

【カイロ發】スエズ運河保護を名目にイスラエルとエジプト間の戰爭仲裁にとび入つた英國と佛國は遂に武力行使に出で、英佛空海軍はエジプトの軍事基地をはじめ、スエズ運河中にあつたエジプト軍艦を爆撃した。これに關しエジプトは地中海の運河入口にあるポート・サイードとイスマイリア間にあつたエジプト軍艦アクォは英佛爆撃機のため撃沈され、したがつて運河航行は完全に遮斷されたと發表した。一方、ロンドンよりの報道によると、英佛空軍機は卅一日以來、エジプト内の飛行場の爆撃を續行し、地上にあつたソ連ジエット戰闘機を含み十四機を破壊。海軍はすでに二隻のエジプト砲艦（合計九隻を持つ）を撃沈したとのことである。米國側では英佛兩國が運河の國際管理を得るために策した行動とみており、アイゼンハワー大統領もテレヴィ放送で「英佛今回の行動は實に殘念であり、戰火は局地的に限定することを切望する」と英佛を非難している。

カイロ爆撃さる
エジプトは總動員で應戰!!

ポーランドおよびハンガリーでの反亂でソ連はてんてこ舞いだし、米國は來週の大統領選擧を控えてうかつに手出しできない、という世界情勢をうまくつかんでイスラエルはエジプト領サイナイ半島に突如侵入し、スエズ運河十マイルの地點に追つており、エジプトも應戰して掃討戰を展開中のところ、英佛兩國は十二時間以内にイスラエルもエジプトも停戰しなければ、大事なスエズ運河保護のため軍隊を派遣するぞと最後通牒を出したが、エジプトはこれを尻目に、イスラエルをたたきつけるぞと總動員令を發し、戰闘準備を行つている。そこで遂に英佛は地中海のサイプレスを基地として連合司令部を設け、今週に入つて突如、エジプトの首都カイロの軍事施設に對し約一時間にわたり夜間爆撃を行つた。これにフンガイしたエジプトは直ちに英佛との國交を斷絶「降參するものか」といきり立つている。英佛空軍はカイロのほか數カ地點をも空爆し物的損害を與えたが、負傷者三十名を出したとエジプト側では發表している。

重光外相 介入せず

中東の情勢につき重光外相は次の談話を發表した。スエズ問題を中心とする中東の形勢は重大化してきたが、國連も適切な手段がとれない狀況だ。日本政府は大きい關心をもつて形勢の推移を注視しあくまで事態の平和的解決を希望する。また他國の紛爭に介入せず、平和維持のため全力を盡さんとする從來の方針はこれを堅持する。

各國の反響

△濠洲のロバート・メンジース首相は濠洲は中東における英佛の行動を支持すると議會で發表した。またニユージランドのシドニー・ホーランド首相も同じく英國の出方に賛意を表明した△インドのネール首相は英佛の對エジプト行動をするどく非難すると共に國連事務總長に宛てて直ちに强硬なる手段を講じよと訴えた△中共もまた英佛に對し、エジプト攻撃を即時中止すべしと要求している。

國連決議 即時休戰せよ

【國連發】國連で二日、緊急總會において、エジプトにおける即時休戰を決議すると共に英、佛並びにイスラエルに對しエジプト領土より撤去を促し、スエズ運河會議の即時再開を進言するという決議を賛成六四票對反對五票で可決した。カナダはこの採決に棄權した。棄權は六カ國。これに先立ちダレス米國務長官は「エジプトにおける戰闘を直ちに中止し、軍隊を引揚げ、またこの地區に軍需品を送らないよう主張、ダレス氏の決議は六二票對二で可決、カナダもこれに賛成した。」

カナダ態度 どちらを支持

【オタワ發】カナダ政府は廿四台のカナダ製ジエット戰闘機をイスラエル國に賣るはずでいたのを禁止したが、オタワ政府ではスエズ地帶の騒ぎについて緊急閣議を催した。サン・ロラン首相は閣議後「英佛がかかる出方しか出來なかつた事態そのものを遺憾とする」と記者團に語り、英佛の出方そのものを遺憾とするか、どの質問に對して語るを避けたが、カナダは國連總會でこの問題につき態度をハッキリさせねばならず、英佛を支持すべきか、米國の態度に協調すべきか外交的ジレンマにあるとされている。

西獨大使決る

【東京時事通信】日本政府は今週の閣議で、前任の加瀬大使の死去により空席となつていた西ドイツ駐在大使に現オーストリア駐在公使大野勝己氏を起用することに決定した。

ソ連軍舞い戻る
二カ師が續々ハンガリに向い

【ブダペスト發】二日判明せる情報によると、ソ連軍隊約二カ師團は目下チエッコ、ソ連國境から續々とハンガリに戻り流れつつあり、ナジイ首相は、ソ連軍は引揚げて貰いたいと要求すると共に國連に訴え出ているが、成行きは又もや重大化しつつある。

【ブダペスト發】ハンガリーの首都ブダペスト市内からソ連軍隊や戰車は殆んど全部が引揚げたが、勝ちほこる反亂軍はこんどはナジイ政權に對し强い壓迫を加え自由選擧の即時斷行、諸改組を約束しているナジイ首相の信任はしだいにうすれ「大量殺人を敢行した裏切り者ナジイを追い出せ」と群衆二千がデモつた。國賊として過去八年間監禁されていたミンゼンティー大僧正は反亂軍のため解放され、ブダペストに歸つて來た。

トロント市で十二月 日本品展開催

日本の六大都市が共同出品（出品數一、四七三）している日本品展が、來る二十三日から二十九日まで[illegible]で行われ、その一部の展示品がトロントに廻り、プレード・センターで十二月七、八、九日の三日間公開されるはず。なおプレード・センターでは十二月に日本美術工藝品展も豫定している。

「移民の父」南翁の胸像
出身地に建て恩返し

【和歌山時事通信】「移民の父」としてしたわれているカリフォルニア州セント・マリア在住の南彌衛門氏（七五）の胸像除幕式は三十一日、氏の出身地和歌山縣西ムロ郡江住村で盛大に行われた。

△南翁は明治三十八年渡米カリフォルニア州セント・マリアに入植、開拓にはげみ以後十五年間、郷土の青年を呼び寄せてから、多數の人々を世話して「移民の父」としたわれている。

△このように同氏の世話をうけた人々約二百名が集つて同氏の恩義にむくいようと、その出身地に胸像を建てることを計畫、募金がつづけられていたが、このほど淨財百六十万圓集つたので、遙かに太平洋を望む江住村の小高い丘に等身大の胸像が建てられた。

△除幕式は來賓者多數出席のうちに正午から開かれ、同氏の親戚の二名の子供によつて除幕が行われたが、翁はアメリカでの五十年の辛苦を回想してか靜かに冥想にふけりながら、それでもかくしきれぬ喜びを顔一ぱいにみなぎらせていた。

一方二日夜一千名による「南翁を讃える歌」の一大コーラスが最高潮に達するや翁の兩眼は押さえきれぬ感涙にしばたいているようだつた。なお式後翁から出身地江住村に五百万圓を寄附する旨の發表があり、同村では翁の功績が長く殘るような有意義な計畫を檢討中である。

モ市精米所が處分に困つた
モミガラから製品
今では逆にどんどん輸入中

△モントリオールの精米工場が年々十万トンにのぼるモミガラの處分にこまり果てたすえ、どうしたものだろうかとオタワ政府當局とオンタリオ研究所に智慧をかりたいと申し出たのが九カ年前、今日では逆にこのモミガラをどしどし輸入しては見事な再生品を製造し、輸出するまでになつていることが今週ト市で明らかにされた。

△オ州研究所ではモ市の精米會社から、燒いても燃えにくい米をすつたモミガラをどう處分すればよいのかと相談をうけたので、モミガラを調べてみると、モミガラはなかなか燃えず、しかも水分をよく吸い火に强いということがわかつた。

△そこでこの廢物を利用して耐火用材を作つてみるとロックウールで[illegible]をするし、ジエット機械の微妙な個所をみがくものにも最適、更に[illegible]した水分を蒸を部分品に作りあげることに成功、目下どんどん米國に輸出されているということである。モミガラ再生に關する研究ではカナダは世界にさきがけていることが認められている。

ソ連、干渉すまい

【國連發】國連總會におけるソボレフ・ソ連主席代表の發言や行動によつて外交筋が判斷するところによると、ソ連はエジプトに對して武力的に干渉することはなかろうとみている。すなわちソ連は出來れば米國と關係國連を通じて英佛の態度を否定し、直接エジプトの味方に立つことは先ずないということである。然しこのことは今まで通りにエジプトに武器供給を行わないことを意味するものではないが、歐洲のソ連衛星國問題で手を燒いている矢先、ソ連はエジプトに干渉することはないと英佛がみるのはギャンブルだとしている。

the M-space

by marge

Saw the Todd-AO production of Oklahoma t'other night, and maybe because I'm not exactly what you'd call a movie fan, I didn't notice any big difference in the audience participation part of it all, except in the introduction to the stupendous, wondrous new phenomenon and all that sort, of Todd-AO. You take a heady ride on a roller-coaster (complete with screams in your eardrums from squeamish females in the audience), go skiing at Sun Valley, fly about in an airplane that seems to delight in tilting from side to side, and finally onto a speeding car which ends up in a crash.

But the movie was enjoyable, especially the music. Songs by Rodgers & Hammerstein such as People Will Say We're In Love, I Cain't Say No, Surrey With the Fringe on Top, Oh What a Beautiful Morning, and of course, Oklahoma. Altus did like Broadway-type shows, even if I don't get to see them. Naturally, since it was a musical, the situations tended to the ridiculous at times, and the choreography was also rather tedious in spots, especially the dance of the petticoats. There was one piece when the heroine falls into a fantastic nightmare which was just like something out of Salvadore Dali. I thought the time spent was worth it to see the usually suave Gloria Grahame act the part of a boy-crazy young girl. And besides, I can now say (bully for ourside) that I have seen Todd-AO.

* * *

Went also to see the sale of Canadian paintings which will be on view until tomorrow at the Art Gallery of Toronto. Kazuo Nakamura had on display there two oils, Evening Landscape, executed boldly in dark greens, and August Morning, a light-hued painting. His other entry, done in black ink on white, came as quite a surprise to me. Titled Nightfall, it shows a dramatic light appearing through a murky silky blackness. I had been admiring it when I discovered the identity of the artist.

Betty Mochizuki had three of her delicate and pleasing watercolors on sale—Mille Fiori, Autumn Enchantment, and Milkweeds. Some have pointed out that she definitely shows her oriental background in her works.

Other paintings on sale included those of Arthur Lismer and A. J. Casson. The former has changed from his earlier style of cool coloring it seems, to bright oranges, yellows and kelly greens. The latter I still like, particularly one called Rock Pool, showing a shaft of light shining upon a little waterfall among the rocks, painted in the cool "deep foresty" mood. Another artist who captured my attention was William Winter—animated figures in everyday scenes like the Butcher Shop, and children with cherubic but mischievous faces.

There was also a marvellous piece of wood sculpture by Florence Wyle, titled Dryad (On taking a look at Webster's Collegiate Dictionary, I find that it's a wood nymph whose life is bound up with that of her tree.), and the lines of the wood were so cleverly employed in the curves that the figure seemed to have just grown that way. . . . This exhibit packs up tomorrow.

* * *

I see by the papers that Angus MacInnis, MP from Vancouver-Kingsway, on receiving his honorary Doctor of Laws degree at the UBC convocation last week, was accorded the "warmest reception of all", and was referred to as a defender of human rights and of our national honor, a man who has made his beliefs the creed of his life and the code of his conduct, and in other words, "the conscience of the Federal House."

When on a visit to the old birthplace a few years ago, I remember vividly how gracious Mr. and Mrs. MacInnis were when I, a mere plebeian, dropped in to see them. Over cups of tea and peanut-butter cookies, they reminisced about old times before the war, and gave me the great honor of signing my Joan Henry on their guest book, where coincidentally, my father had signed exactly (give or take a few days) 20 years before. . .

It will be a great loss to the government and the people when Mr. MacInnis retires from parliamentary activities at the end of this term after 25 years as MP.

dates & doings

Seems nothing 'tall's doing in dead old T-O tonight, but over in Hamilton, **Club Fidelis** is opening up its season with a social at 8:30 at All People's Church (They hope to renew ties with Toronto, London, and Chatham), in **Montreal the Catholic Fujinkai Variety** concert is taking place, and in **Winnipeg, the YBS** holds its Autumn Nocturne.

Next Friday, big dance in Toronto is the UT NSC's **Autumn Nocturne** at Polish Alliance hall, held yearly to raise funds for the scholarship. Over in **Lethbridge, the YBA Harvest Ball** is on the same day.

Next Saturday, the **Kidokan Non-Black Belt Judo** tourney takes place at the YMHA gym . . . in **Montreal, the 10th Anniversary** celebrations of the Buddhist Church will be highlighted by a hilarious play . . . in **Vancouver**, the B.C. Bussei Confab dance, Evening in Paris, will crown a new **Miss Bussei**. . . .

Next Sunday in Winnipeg, the Bukkyo-kai concert.

DON'T MISS...

Autumn Nocturne

Friday, November 9

U. of T. Nisei Students Club

Annual Scholarship Fund Dance

at Polish Alliance Hall, 62 Claremont St.

BUDDHISTS TO MARK DECADE IN MONTREAL

MONTREAL.—The Montreal Buddhist Church, on Nov. 10, will commemorate its 10th Anniversary at the Jewish hall from 1:30 p.m. And to mark this memorable occasion an elaborate program is now being organized under the committee specially formed for this purpose.

The culminating point of this day's program is the presentation by the Buddhist members of a two-act play titled **Yahei no Enoki**. This is a hilarious comedy depicting the successful efforts of a group of farmers and laborers to save the Enoki, an ancient tree, from destruction at the hands of a villain—the money lender.

The cast is made up of veteran actors and actresses, such as George Nakano, Joe Horibe, Butch Hayashi, Connie Oike and Shirley Shikatani . . . and making what is believed to be their debuts are Steve Ebata, George Asazuma, Hide Yamada and Sachiko Onoto. The play is enhanced and made more hilarious by the Niseis' attempting to manipulate the difficult and tongue-twisting Kansai-ben, a dialect peculiar to the western part of Honshu.

Although the play may be difficult, the players, under the able guidance of that well-known director of Japanese plays, Mr. Henmi, are being buffed and polished to the extent where it will outshine any previous attempt of this nature ever undertaken by the Buddhist group.

The reappearance, after a very long absence, of Busseis and former Bussels in the field of local entertainment is regarded with keen interest and satisfaction. With the support and cooperation the Japanese Drama club is giving to assist this play, it cannot be anything but successful.

The concert is scheduled to begin at 7 p.m. and there will be no admission charge except for a silver collection. Everyone is invited. —T.S.

Japanese Students Have Not Adjusted Well To American System

NEW YORK.—Two Japanese college presidents, Toyosaburo Kikuchi of Yokohama Municipal university and Kurahiko Shigematsu of Fukui university, are making a 90-day tour of American colleges and industrial concerns.

In an interview at Columbia university, they cited these problems in Japanese education: Students have not adjusted too well to the American system of education introduced after World War II; school facilities are "nothing compared with what we have seen here so far;" libraries lack the necessary reference and other technical books; graduate schools, which are concerned with research, cannot provide specialized instruction.

Kikuchi and Shigematsu estimated that there were 400,000 students enrolled in 500 colleges and junior colleges in Japan. Many of the schools are co-educational. Tuition for an academic year averages 12,000 yen (about $35).

MAIL TO JAPAN: The SS Canada Mail leaves Vancouver Nov. 6, and the SS Schuyler O. Bland leaves Nov. 14.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mrs. E. Kawashima, Fort William, Ont.

Mrs H. Kuroda, Mr. and Mrs. T. Nokono, Toronto on marriage of son and daughter.

Mr. and Mrs. S. Fukumoto, Hamilton, on son's marriage.

Mr. and Mrs. Y. Takeuchi, Winnipeg, on son's marriage.

Mr. and Mrs. S. Fujioka, Toronto, on son's marriage.

Mr. T. Kuwabara, Toronto, on return to health.

Mr. and Mrs. A. K. Okamoto, Fort William, on birth of son.

Worthwhile Reading . . .

. . . for your whole family in the world-famous pages of The Christian Science Monitor. Enjoy Erwin D. Canham's newest stories, penetrating national and international news coverage, how-to-do features, homemaking ideas. Every issue brings you helpful easy-to-read articles.

You can get this international daily newspaper from Boston by mail, without extra charge. Use the coupon below to start your subscription.

The Christian Science Monitor
One, Norway Street
Boston 15, Mass., U. S. A.

Please send the Monitor to me for period checked.

1 year $16 ☐ 6 months $8 ☐ 3 months $4 ☐

(name)

(address)

(city) (zone) (state)

PB-14

Buddhist Church to Hold Hatsumairi Service

This Sunday the Buddhist Church will feature a Presentation or Hatsumairi service at 11 a.m. In this service, children are brought to the church formally for the first time, and their parents take a vow that they will bring the children up in the Buddhist Church. Parents with small children (traditionally, 100 days after birth) are especially invited.

Rev. T. Tsuji will sermonize on Why a Buddhist Education?

DONATE $25 TO HIROSHIMA

PORT DOVER, Ont.—The Port Dover Lions Club made a donation of $25 to the city of Hiroshima on the occasion of its 11th anniversary of the destruction by the atom bomb on August 6, 1956.

RECOMMENDED FOR B.Sc.

LETHBRIDGE.—Hisashi Murakami of Rainier was recommended for a bachelor of science degree on having successfully completed the requirements at the University of Alberta.

POSTER CONTEST WINNERS

COLEMAN, Alta.—Gail Yoshinaka, grade 6 student, and Patricia Hayashi, grade 3, of Cameron school were presented two dollars each as second prizes in their classes in the Coleman Volunteer Fire Brigade annual poster contest.

FINAL BOAT CLEARANCES

VANCOUVER.—Following is what must be the final list of small boats cleared by the UFAWU, bringing the season's total to its highest figure since the policy of clearing vessels was instituted.

Steveston: Cape Star (Takeo Hikita), Laverna M (Stan Matsumura), Loyal Lady (Matsuo Matsumura), Merrimac (I. Nishi), Pacific Ranger (I. Tabata), Perridot (T. Matsushita).

CALENDAR

NOVEMBER

3—**Montreal.** Catholic Fujinkai Variety [illegible]

3 **Winnipeg.** YBS Autumn Nocturne [illegible] 8:30

9—**Toronto.** UT Nisei Students' Autumn Nocturne at Polish Alliance Hall

9—**Lethbridge.** YBA Harvest Ball at [illegible]

9-11—**Vancouver.** B.C. Bussei Teacher [illegible]

10—**Montreal.** Bukkyo-Kai 10th Anniversary [illegible]

10—**Toronto.** Kidokan Non-Black Belt Judo [illegible] YMHA gym

10—**Toronto.** [illegible] at church

11—**Winnipeg.** [illegible]

23—**Vancouver.** [illegible]

24—**Hamilton.** [illegible]

New Residence Telephone Number for

BILL TAKEDA

is AMherst 1-2746

Club Fi Opens Season With Social Tonight

HAMILTON.—Club Fidelis elected their officers for the 1956-57 season as follows:

Johnny Takaoka, president; Frank Shimoda, Nobby Suzuki, Ted Sekine, and Muts Murase, vice-presidents; Etsuko Watanabe, recording secretary; Miyoko Goto, corresponding secretary; Pat Kawamura, treasurer.

Club Fi's first social will be held on Saturday, Nov. 3, 8:30 p.m. at All People's Church. The club hopes to renew its ties with Toronto, London, and Chatham groups.

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

REAL ESTATE INSURANCE

H. A. Roberts Ltd.

Established over 35 Years

MArine 6421, Day or Night

530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應ず

118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Vancouver-ites!

IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES,

Consult

Azu G. Oikawa

Boultbee Sweet & Co. Ltd.

1580 W. King Edward, VANCOUVER

CE. 4184 ● MA. 7452

NABEYAKI ● SUKIYAKI

Various Kinds of Donburi

Ginza Cafe

EM. 3-9368 — 677 BAY (at Dundas), TORONTO

Chicago's Tamura 4-dan To Demonstrate Judo At Toronto Tourney

Vincent Tamura, fourth-degree black belter from Chicago, will give a demonstration at the Kidokan judo tournament in Toronto next Saturday, Nov. 10.

Rated one of the U.S. top judo competitors, Tamura went to Japan as one of the two American entrants in the First World Judo Championships in Tokyo last spring. Last year he was U.S. national champ in the light-heavyweight division.

Tamura's ability was highly praised by Kodokan judges. In the third round he lost to Holland's Antonius Geesink, who eventually took third place to the two Japanese finalists, Natsui and Yoshimatsu. Tamura was also a member of the strong Chicago team captained by Johnny Osako, which dominated the U.S. national championships this fall.

Main event at this Toronto tournament is the Eastern Canada Invitational Brown Belt Championships. Entrants are expected from the seven Toronto clubs as well as from Hamilton, London and Ottawa. It is also hoped Montreal will send some of their capable judoka.

For judo followers, the entrants to watch will be from the Toronto Hatashita club. The aggressive Hatashita men are perpetual tournament winners, and took three of the four finalist spots in last November's brown belt tourney.

Time is 7 p.m., at the YMHA gym, Bloor and Spadina. Tournament officials promise a briskly-run meet like last year's. Tickets are available at the door or from judo club members. The event is sponsored by the Toronto Kidokan Club in conjunction with the Ontario Yudanshakai.

Sooners Play Rams In Semi-Finals At 2

The semi-finals in the Ki-Y junior football league start today at 2 p.m. with the Nisei Sooners playing the Northwestern Rams at Keelesdale park. The Sooners will also play the Rams on Tuesday, 7 p.m. at Miller stadium.

The Sooners suffered their first defeat of the season to the Dragons 1-0 last Saturday. The single point was scored in the third quarter.

Fans are urged to attend the games and lend their support to the Nisei football team.

COXSWAIN OGAWA MUST LOSE EXCESS POUNDAGE BEFORE OLYMPIC TRIP

VANCOUVER.—Carl Ogawa will have to lose five pounds from his 115, five-foot-six frame before the little coxswain orders the UBC crew out on Australia's Lake Wendouree for the Olympic eight oared event on Nov. 23.

When you have 1,500 pounds of beef powering a rowing shell, you want as little weight as possible on the non-paying passenger, which is Carl.

The third year Commerce student from Salmon Arm, the first Canadian Nisei to enter the Olympics, endures the occupational hazard of all jockeys and coxswains—"It's simple, I just don't eat before a race."

Good-natured victim of ribbing by his giant mates, he says: "I just steer the boat," but his job entails more than that.

As quarterback of the crew, Carl yells out the cadence (number of strokes per minute) to the crew, informs them where they are in the race and makes sure they don't hit anything.

Carl has been UBC cox since the fall of 1954.

At Least 5 American Nisei Will Compete at Melbourne, Including First Boxer

A Nisei in the Olympic Games! Such an occurrence was merely a dream not too many years ago. Today, it's a reality in spades.

As the United States team prepares to leave for Melbourne, Australia, site of this year's renewal of the world-wide athletic event, no less than five are already members of the squad and a sixth man may make it before the team departs.

The only uncertainty is in the weightlifting event where Roy Yoshida of Hawaii is rated a good chance to make the lifting team. Tommy Kono has yet to qualify at the trials to be held in San Jose this month, but he is a virtual cinch.

Others on the squad are Ford Konno, Richard Tanabe, Yoshi Oyakawa and Choken Maekawa.

The latter is a boxer, the first Nisei to make the team in that event.

Thus far, Nisei athletes have won three gold medals in the Games, with swimmers Konno and Oyakawa and weightlifter Kono capturing the first prizes.

The first Nisei ever to be a member of the U.S. team was Harold Sakata, a weightlifter. He took a third in the 1948 Games. Sakata is now a professional wrestler, going under the name of "Tosh Togo."

This year, the prospects of winning a gold medal by Nisei athletes is just as bright.

Kono appears a cinch in the weights, barring any unforeseen circumstances. He has set several new world records in meets this year in Honolulu. Though the "world's strongest man," lists his home as the Islands now, he is a former Sacramento, California resident. He is the first and only Mainland Nisei to win an Olympic gold medal. The others are all from Hawaii.

Konno, one-time Olympic record holder, will not participate in any individual event. He failed to qualify in his events—400 meter and 1500 meters—because he was drafted into the armed service at the time of the Olympic trials.

However, he will go to Melbourne as a member of the U.S. 400 meter relay team as he set the fastest 100 meter time in the trials.

Oyakawa is one of the pre-Games favorites in his favorite event.

Maekawa, the boxer, is rated a good bet in the world-wide competition because, as experts put it, "he fights in the Olympic style."

He isn't a devasting puncher but can pile up the points with his rapid combinations of jabs with both hands. He has the ability to keep from being hit too often.

Nisei fans are still awaiting the arrival of the first track and field athlete to make the Games squad.

Track and field is still the big event of the Games and draws the most attention.

The future looks dim here for Nisei thinclad hopefuls.

If the Nisei concentrate on an event like the hop, step and jump, they may eventually be able to qualify for the Games. In a contest of running or throwing the weight, there seems to be little hope.

Interchurch Swamps Strathgowan Bs 28-8

The Interchurch entry in the Toronto and District league lived up to its form by swamping Strathgowan Bs 28-8 for the initial win of the season.

Chiyo Takeda, Kay Ogaki, Roy Shin and Frank Matsui played exceptionally well, winning many points for the Interchurch entry.

The picture looks rosier for All Nations Interchurch entry which is enhanced with the addition of the Miura brothers, John and Tad.

BOWLING RESULTS

FRI. 10-PIN [illegible]

T.Y.B.S. [illegible]

DANFORTH [illegible]

CLASSIFIED

Male Help Wanted

BOOKKEEPER [illegible]

WANTED

IMMEDIATELY [illegible]

Female Help Wanted

COUNTER [illegible]

Nurse-Maid

EXPERIENCED [illegible]

Rooms to Let

ROOMS [illegible]

INTERESTED IN JOURNALISM

OPPORTUNITY [illegible]

Call EM. 6-5[illegible]
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West, Toronto

JOIN THE RANKS Of Skilled Employees
EARNINGS TOP WAGES
LEARN The Practical Way
- ELECTRONICS
- TELEVISION
- RADIO
- HI-FIDELITY

You Do Every Operation Yourself Under Top Instructors At Our College
Job Placement Assistance With Diploma
EVG. CLASSES WILL NOT UPSET YOUR DAILY WAGES
Practical Electronics T.V. College
813 BLOOR ST. W.
LE. 1-4656 — Toronto

FREE
WE HAVE NO SERVICE CHARGES
TRAVELLING TO JAPAN

Or Bringing Someone over?
We represent lines including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific, and Pan American. Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
68 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

"pour la petite femme"
Small Size Shop

Sizes 5 to 11
COATS
SUITS
DRESSES
10 Richmond St. East
TORONTO
Open Friday Till 9 p.m.

BEST WISHES FOR A SUCCESSFUL SEASON TO THE NISEI 10-PIN BOWLING LEAGUE from SCOTT'S RESTAURANTS
DOWNTOWN & UPTOWN
TORONTO, Ont.

ALL-WAY ROOFING SERVICE
BOND ROOFS
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
R. Nagai — EM. 8-8972 — T. Nishijima
TORONTO

New Fall Styles
Ladies' Shoes 1 & Up
Men's Scott McHales 4.14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
LE. 1-3131 ● Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

CATERING TO PRIVATE PARTIES . . .
We Prepare Osushi every Friday and Saturday
Maguro (tuna), Tai (sea bream), Ika (squid)
Rakka (rock cod), B.C. spring salmon
DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI
171 DUNDAS ST. WEST EM. 4-769[illegible]

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Parivale Crescent, Scarboro